

[Texte]

M. Lambert (Bellechasse): Est-ce qu'on peut savoir quels sont les membres du comité de direction?

The Chairman: I have not been advised by the Conservative Party. Mr. Danforth will represent the Conservative Party, and I have been advised that Mr. Gleave will represent the New Democratic Party. I am not advised who will represent the *Ralliement des Créditistes* group. Mr. Lambert, will you represent that group? It is up to your Party to indicate who will sit on the Committee. If you are the nominee, that is quite acceptable. Mr. Douglas will represent the Liberal Party. Have I missed any?

In addition to those members there will be myself as Chairman and the Vice-Chairman. That will be the make-up of the steering committee.

An hon. Member: Was that Mr. Tommy Douglas?

The Chairman: Mr. A. B. Douglas. I will now recognize Mr. Thomson.

Mr. Thomson (Battleford-Kindersley): Mr. Chairman, I would like to pursue the line of thought introduced by Mr. Dumont. I feel there has been too much emphasis on sharing the dairy pie, if you will, and not enough emphasis on making a little more pie, or a larger pie for the dairy producers to share. I think the attitude of the government is that perhaps we do not need such a large one. At any rate, I am concerned about the lack of aggressiveness, shall we say, on the part of the dairy industry in promoting its own product, and I suggest that they could do more. I would like to know what the Department of Agriculture has done to help promote the selling of Canadian dairy products.

I would like to give you an illustration. When the Agriculture Committee was on a tour across Canada we had chicken promoters; we had wine promoters; we had vegetable promoters, and what have you, all anxious to advertise and sell their products to the Committee. However, when we were at a dairy plant in British Columbia, at coffee time I had to ask for a glass of milk. I think this is an indication of the fact that they are not as aggressive as they could be. Nowhere on our tour did we hear any special emphasis on dairy products as something edible for the Canadian consumer, and something that was promoted by these people when they talked to us. I think that perhaps something more could be done in this respect.

[Interprétation]

Mr. Lambert (Bellechasse): Could we know who the members are of the Steering Committee?

Le président: Le parti Conservateur ne m'a pas prévenu. M. Danforth représentera les Conservateurs et M. Gleave, m'apprend-on, représentera le Nouveau parti démocratique. Je ne sais qui représentera le Ralliement des Créditistes. Monsieur Lambert, voulez-vous représenter les Créditistes?

C'est à votre parti de décider. Si vous êtes le candidat, cela me paraît fort acceptable. M. Douglas représentera les Libéraux. Ai-je compté tout le monde?

En plus, il y aura votre serviteur, en qualité de président, et le vice-président. Voilà la composition du Comité de direction.

Une voix: S'agit-il de M. Tommy Douglas?

Le président: M. A. B. Douglas. Maintenant, je donne la parole à M. Thomson.

M. Thomson (Battleford-Kindersley): Monsieur le président, je voudrais continuer dans le même sens que M. Dumont. Je pense qu'on a trop insisté sur le partage des bénéfices laitiers et qu'on n'a pas suffisamment insisté sur le fait qu'on pourrait en avoir un plus gros, ou des bénéfices plus considérables que les producteurs laitiers pourraient se partager. Je crois que le gouvernement estime qu'on n'a pas besoin de tant de bénéfices. De toute façon, je suis préoccupé par le manque de dynamisme de l'industrie laitière pour faire la publicité autour de ses produits, et je pense qu'elle pourrait faire davantage. Je voudrais savoir ce que le ministère de l'Agriculture a fait pour aider la promotion des ventes des produits laitiers canadiens.

Je voudrais vous donner un exemple. Lorsque le Comité de l'Agriculture a visité le Canada, il a rencontré des promoteurs de poulets, de vin, de légumes, etc., qui voulaient tous faire de la publicité et nous convaincre de la qualité de leurs produits. Lorsque nous sommes allés dans une laiterie en Colombie-Britannique, j'ai dû, à la pause-café, insister pour avoir un verre de lait. Cela indique bien, à mon sens, que les producteurs laitiers ne sont pas aussi dynamiques qu'ils le devraient. A l'occasion de cette tournée, personne n'a particulièrement insisté sur les produits laitiers comme étant souhaitables pour les consommateurs, ou comme quelque chose qu'on cherchait à mettre en valeur. Je pense qu'on pourrait peut-être faire plus à cet égard.